

# DEEBOT™ R98

## PT Manual de Instruções



Parabéns pela compra do seu ECOVACS ROBOTICS DEEBOT!

Esperamos que lhe traga muitos anos de satisfação. Acreditamos que a compra do seu novo robô será de grande ajuda para manter a casa limpa e dar-lhe mais tempo de qualidade para fazer outras coisas.

Viva com inteligência Desfrute a vida.

Caso encontre algumas situações que não tenham sido devidamente tratadas neste manual de instruções, contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente e um técnico tratará do seu problema ou questão específicos.

Para mais informações, visite a página oficial da ECOVACS ROBOTICS:  
**[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

A empresa reserva-se o direito de fazer alterações técnicas e/ou ao design deste produto com vista ao constante melhoramento.

***Obrigado por ter escolhido o DEEBOT!***

# Conteúdo

---

<b>1. Instruções de segurança importantes .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas .....</b>	<b>5</b>
2.1 Conteúdo da embalagem .....	5
2.2 Especificações.....	6
2.3 Diagrama do produto.....	6
<b>3. Funcionamento e programação .....</b>	<b>9</b>
3.1 Notas antes da limpeza .....	9
3.2 Início rápido .....	11
3.3 Seleção do modo de limpeza .....	15
3.4 Programar o robô .....	17
3.5 Definições adicionais.....	18
3.6 Sistema avançado opcional de esfregona molhado/seco	
3.7 Aspirador removível de mão.....	21
3.8 Relatório de voz.....	23
<b>4. Manutenção .....</b>	<b>24</b>
4.1 Caixa do pó e filtros .....	24
4.2 Pano de limpeza avançada molhado/seco, Reservatório avançado molhado/seco ..	25
4.3 Escova principal e escovas laterais.....	26
4.4 Aspirador de mão .....	27
4.5 Outras peças .....	29
4.6 Manutenção regular.....	30
<b>5. Resolução de problemas .....</b>	<b>31</b>

# 1. Instruções de segurança importantes

Ao usar um eletrodoméstico, devem seguir-se sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes:

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE ELETRODOMÉSTICO.**

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

1. Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do eletrodoméstico com segurança e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
2. Desobstrua a área que vai ser limpa. Retire do chão cabos de alimentação e objetos pequenos que possam prender o eletrodoméstico. Enfie as franjas de tapetes por baixo da base do tapete e levante do chão elementos como cortinas e panos de mesa.
3. Se houver um desnível na zona de limpeza devido a um degrau ou escadas, deve usar o eletrodoméstico de modo a garantir que consegue detetar o degrau sem cair. Pode ser necessário colocar uma barreira física na extremidade para evitar que a unidade caia. Certifique-se de que a barreira física não consiste num perigo de tropeçar.
4. Use apenas como descrito neste manual. Use apenas acessórios recomendados ou vendidos pelo produtor.
5. Certifique-se de que a voltagem do fornecimento de energia coincide com a voltagem de energia indicada na Estação de Carregamento e no adaptador AC.
6. APENAS para uso doméstico INTERIOR. Não use o eletrodoméstico em ambientes exteriores, comerciais ou industriais.
7. Use apenas a bateria recarregável, a estação de carregamento e o adaptador AC originais fornecidos com o eletrodoméstico pelo produto. É proibido usar pilhas não recarregáveis. Para o uso da bateria, veja a secção com as Especificações.
8. Não use sem a caixa do pó e/ou os filtros no lugar.
9. Não execute o eletrodoméstico numa zona onde haja velas acesas ou objetos frágeis.
10. Não use em ambientes extremamente quentes ou frios (abaixo de -5°C ou acima de 40°C).
11. Mantenha o cabelo, roupa solta, dedos e todas as partes do corpo longe de quaisquer aberturas e peças em movimento.

## 1. Instruções de segurança importantes

---

12. Não execute o eletrodoméstico numa divisão onde estiver um bebé ou uma criança a dormir.
13. Não use o eletrodoméstico em superfícies molhadas ou com água estagnada
14. Não permita que o eletrodoméstico recolha objetos grandes, como pedras, pedaços grandes de papel ou quaisquer itens que possam obstruí-lo.
15. Não use o eletrodoméstico para recolher materiais inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, cartuchos de impressora ou copiadora, nem use em zonas onde estes possam encontrar-se.
16. Não use o eletrodoméstico para recolher nada que esteja a arder ou fumar, como cigarros, fósforos, cinzas quentes, ou algo que possa provocar um incêndio.
17. Não coloque objetos na entrada de sucção. Não use se a entrada de sucção estiver bloqueada. Mantenha a entrada livre de pó, algodão, cabelos ou qualquer outra coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
18. Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação. Não puxe ou transporte o eletrodoméstico, a estação de carregamento ou o cabo AC pelo cabo de alimentação. Não use o cabo de alimentação como uma pega, não feche uma porta sobre o cabo de alimentação, nem puxe-o perto de pontas afiadas ou cantos. Não passe o eletrodoméstico sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.
19. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo produtor, ou por um especialista autorizado, de modo a evitar riscos.
20. Não use a estação de carregamento ou o adaptador AC se estiverem danificados.
21. Não use se o cabo de alimentação ou o recetáculo estiverem danificados. Não use o eletrodoméstico, a estação de carregamento ou o adaptador AC se não estiverem a funcionar devidamente, tiverem caído, sido danificados, deixados no exterior ou entrado em contacto com água. Deve ser consertado pelo produtor ou por um especialista autorizado, para evitar riscos.
22. Antes de limpar ou fazer a manutenção do eletrodoméstico, desligue o botão de alimentação.
23. A ficha deve ser retirada do recetáculo antes de limpar ou fazer a manutenção da estação de carregamento e do adaptador AC.
24. Retire o eletrodoméstico da estação de carregamento e desligue o botão de alimentação do eletrodoméstico antes de retirar a ba-

# 1. Instruções de segurança importantes

- teria, para eliminar o eletrodoméstico.
25. A bateria deve ser retirada e eliminada de acordo com a legislação e regulamentação local, antes de eliminar o eletrodoméstico.
  26. Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação e regulamentação locais.
  27. Não incinere o eletrodoméstico, mesmo se estiver seriamente danificado. As baterias podem explodir num incêndio.
  28. Quando não usar a estação de carregamento ou o adaptador AC durante um período prolongado, desligue-os da tomada.
  29. O eletrodoméstico deve ser usado de acordo com as indicações deste manual de instruções. A ECOVACS ROBOTICS não será responsável ou responsabilizada por quaisquer danos ou lesões provocados pela utilização inadequada.
  - 30. AVISO:** Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação removível CH1459A, fornecida com este eletrodoméstico.
  31. O robô contém uma bateria que só pode ser substituída por pessoal qualificado. Para substituir ou retirar a bateria, contacte a Assistência Técnica.
  32. Caso o robô não seja usado durante um período prolongado, carregue o robô no máximo e DESLIGUE para guardar. Desligue a estação de carregamento da tomada.

Potência de saída do módulo RF ou Wifi inferior a 100 mW.

## Para países da UE

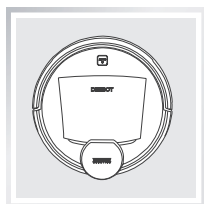


### Eliminação correta deste produto

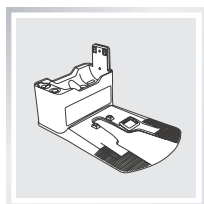
Este sinal indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos ao meio ambiente e à saúde humana resultantes da eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável, promovendo a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para reciclar o seu aparelho usado, sirva-se dos sistemas de devolução e recolha, ou então contacte o revendedor a quem comprou o produto. Estes poderão reciclá-lo de forma segura.

## 2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas

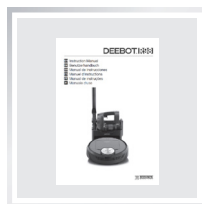
### 2.1 Conteúdo da embalagem



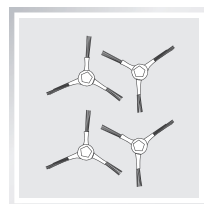
Robô



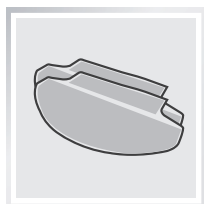
Estação de carregamento (usar com o adaptador de energia)



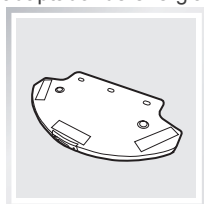
Manual de Instruções



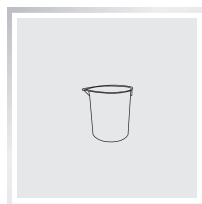
(4) Escovas laterais



(2) Panos de limpeza avançada molhados/secos



Reservatório avançado molhado/seco



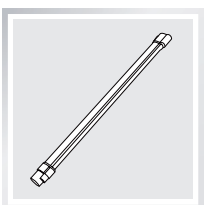
Copo medidor



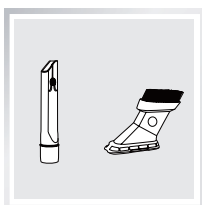
Guia de início rápido



Aspirador de mão



Tubo extensível



Boquilha+Escova de tecido

## 2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas

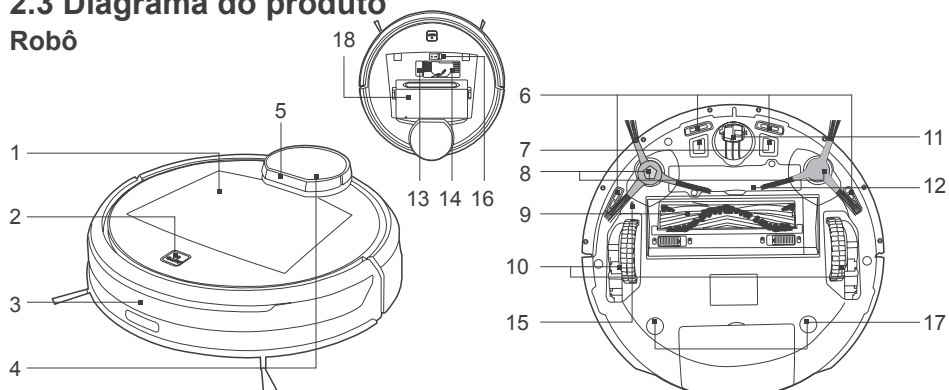
### 2.2 Especificações

Modelo	DR98		
Voltagem de funcionamento	14,8 V DC	Potência nominal	50 W
Modelo das pilhas	1355-10056-000-00-H001	Especificações das pilhas	Lítio 14,48V DC, 2850 mAh
Modelo da estação de carregamento	CH1459A		
Tensão nominal de entrada	24 V DC	Tensão nominal de saída	24V DC
Corrente nominal de saída	3,5 A	Potência nominal	90W
Aspirador de mão	ZJ1458		
Tensão nominal de entrada	18,5 V DC	Potência nominal	130 W
Modelo da bateria do aspirador de mão	5ISR18650-2000	Especificações da bateria do aspirador de mão	Lítio, 18,5 V, 2000 mAh
Laser	potência máx.: 2,5 mW Frequência: 1,8 KHz Velocidade de rotação: 300±5 rotações/min		
Bandas de frequência	2412-2472 MHz		
Potência RF máxima transmitida na banda de frequência	Potência de saída máx. PA a 72.2 Mbps: 17,5 dBm		
	Potência de saída máx. PA no modo 11b: 21,5 dBm		
Adaptador de energia: EA10952			
Entrada: 100-240 V AC 50/60 Hz	2,5 A	Saída: 24 V DC	3,75 A

\* As especificações técnicas e do design podem ser alteradas como parte dos trabalhos de melhorias contínuas do produto.

### 2.3 Diagrama do produto

#### Robô

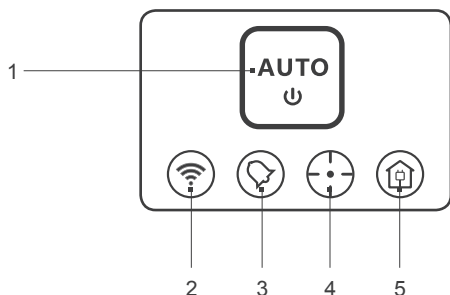


1. Cobertura superior	7. Tomadas de carregamento	14. Ferramenta de limpeza multifunções
2. Botão do modo AUTO	8. Escovas laterais	15. Botão reset
3. Sensores anticollisão e para-choques	9. Escova principal	16. Interruptor
4. LDS (sensor de distância laser)	10. Rodas de condução	17. Ranhuras do reservatório avançado molhado/seco
5. Parachoques LDS	11. Roda universal	18. Caixa do pó
6. Sensores antiquesada	12. Compartimento da bateria com parafusos	
	13. Porta de atualização	



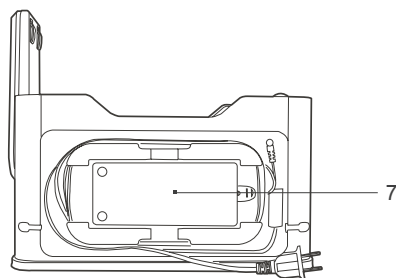
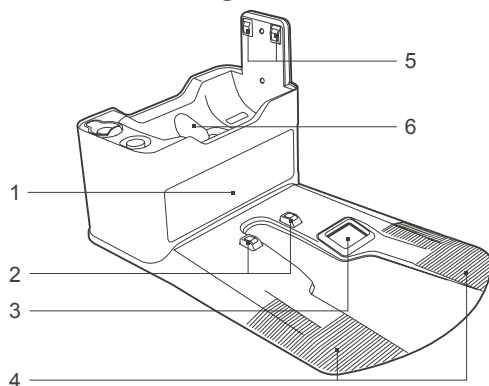
## 2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas

### Painel de controlo



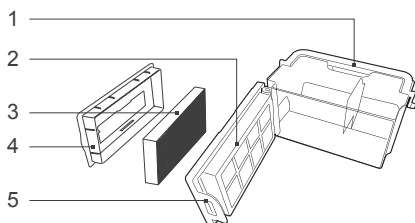
1. Botão do modo AUTO
2. Indicador de Wi-Fi
3. Indicador de limpeza agendada
4. Indicador do modo localizado
5. Indicador do modo regressar ao carregador

### Estação de carregamento



- |  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| 1. Geradores do sinal de infravermelhos            | 4. Tira antiderrapante   | 6. Esvaziamento automático   |
| 2. Patilhas da estação de carregamento para o robô | 5. Patilhas da estação de carregamento para o aspirador de mão | Canal de transferência do pó |
| 3. Entrada de esvaziamento automático de pó        |  | 7. Adaptador de energia:     |

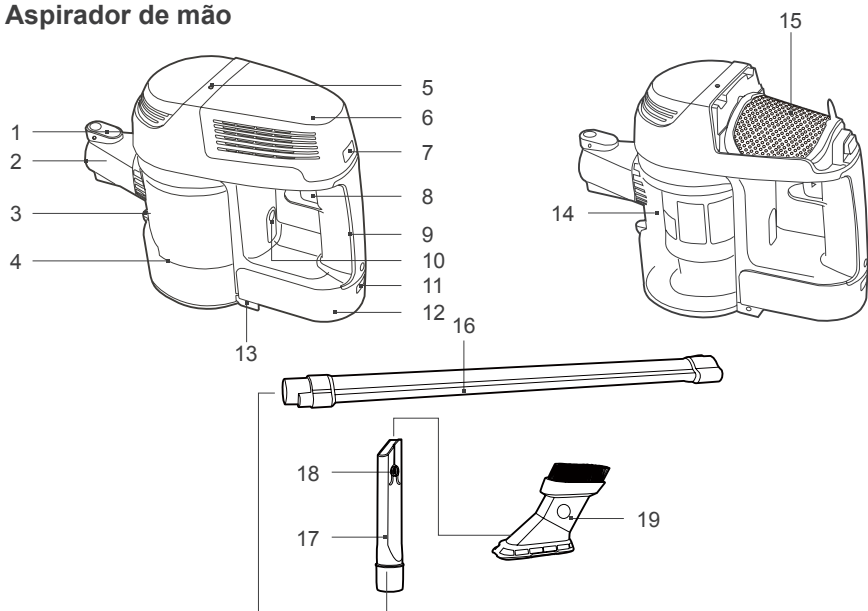
### Caixa do pó



1. Pega da caixa do pó.
2. Filtro de rede
3. Filtro de alta eficácia
4. Tampa da caixa do pó
5. Bloqueio da caixa do pó

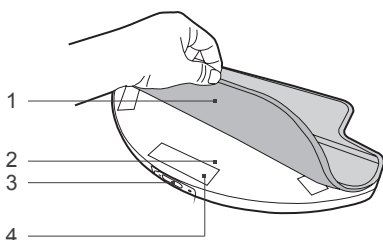
## 2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas

### Aspirador de mão



- |  |   |
|--|---|
| 1. Botão para soltar o tubo extensível/boquilha      | 11. Botão para soltar a bateria do aspirador de mão |
| 2. Entrada de esvaziamento automático de pó          | 12. Bateria do aspirador de mão                     |
| 3. Botão para soltar a cobertura do recipiente de pó | 13. Tomadas de carregamento do aspirador de mão     |
| 4. Recipiente de limpeza do pó                       | 14. Filtro de rede do recipiente de pó              |
| 5. Indicador de energia                              | 15. Filtro da saída de ar                           |
| 6. Cobertura da saída de ar                          | 16. Tubo extensível                                 |
| 7. Botão para soltar a cobertura da saída de ar      | 17. Boquilha  |
| 8. Botão para ligar o aspirador de mão               | 18. Botão para soltar a escova de tecido            |
| 9. Pega  | 19. Escova de tecido                                |
| 10. Botão para soltar o recipiente de pó             |   |

### Pano de limpeza avançada molhado/seco e reservatório avançado molhado/seco

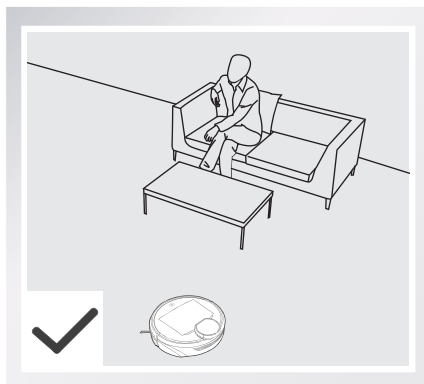


- |  |
|--|
| 1. Pano de limpeza avançada molhado/seco |
| 2. Reservatório avançado molhado/seco    |
| 3. Entrada de água                       |
| 4. Velcro                                |

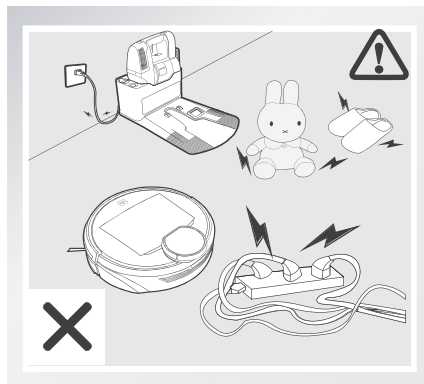
## 3. Funcionamento e programação

### 3.1 Notas antes da limpeza

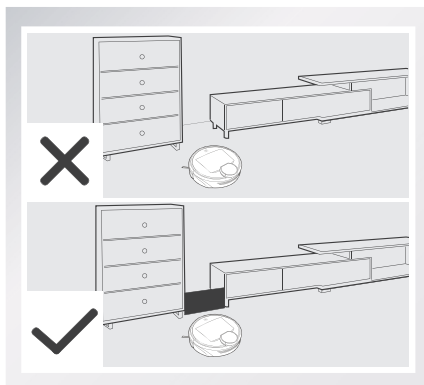
O DEEBOT usa a tecnologia SMART NAVI (um sistema próprio de análise a laser e mapeamento) para analisar e gerar um mapa do ambiente doméstico. Antes de usar o DEEBOT, tire alguns minutos para perscrutar a zona a ser limpa e retire quaisquer obstáculos.



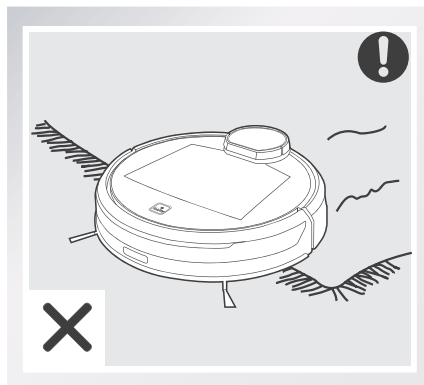
Supervisione o DEEBOT durante a primeira limpeza e preste assistência no caso de haver algum problema.



Retire do chão cabos de alimentação e objetos pequenos que possam prender o eletrodoméstico.

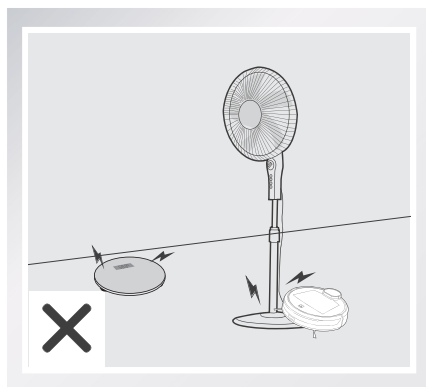


Se houver uma entrada estreita para um espaço entre móveis, faça uma barreira física para evitar que a unidade entre nessa área.

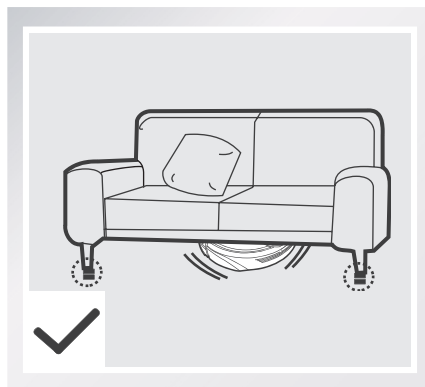


Este produto não é adequado para ser usado num tapete com pelo comprido. Antes de usar o produto numa zona com um tapete com borlas, dobre as pontas do tapete para baixo deste.

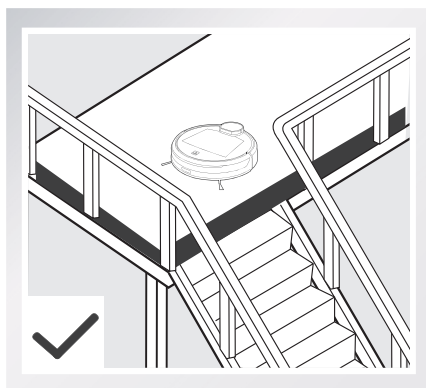
## 3. Funcionamento e programação



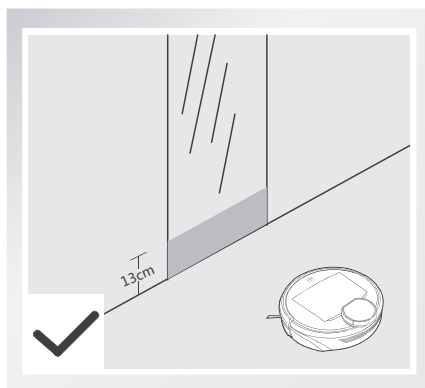
Tenha em conta que o DEEBOT pode subir para cima de objetos com menos de 1,8 cm de altura. Remova estes objetos, se possível.



Tenha em conta que o DEEBOT precisa de pelo menos 11 cm de espaço livre para poder limpar por baixo de móveis sem problemas.

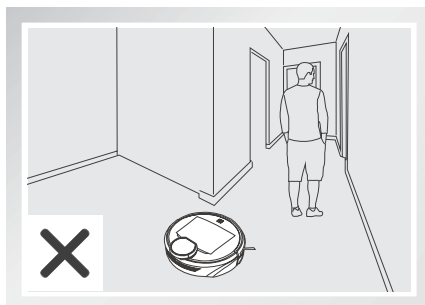


Se houver um degrau ou escadas na zona a limpar, use o DEEBOT de modo a garantir que os sensores antiqueda podem detetar o desnível. Pode ser necessário colocar uma barreira física na extremidade do desnível, para evitar que a unidade caia.



Cubra superfícies refletoras a 13 cm do chão.

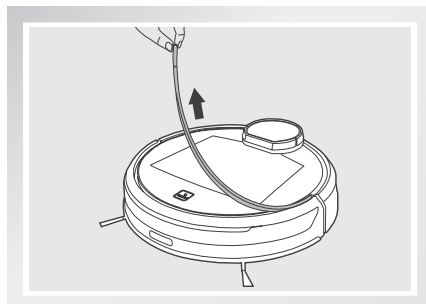
Quando o DEEBOT estiver a limpar, não fique em espaços estreitos, como um corredor, pois o DEEBOT pode não conseguir identificar o espaço a ser limpo.



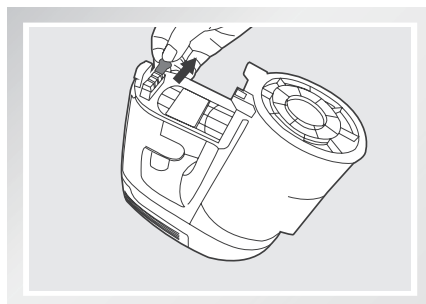
## 3. Funcionamento e programação

### 3.2 Início rápido

- Antes de usar, retire a tira de proteção do parachoques do robô.

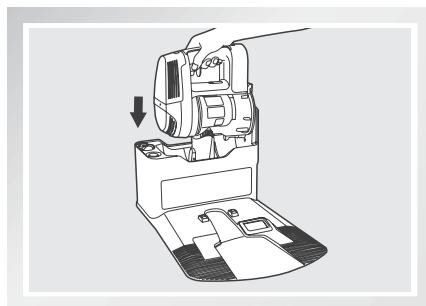


- Antes da primeira utilização, retire o isolamento colocado na bateria do aspirador de mão.



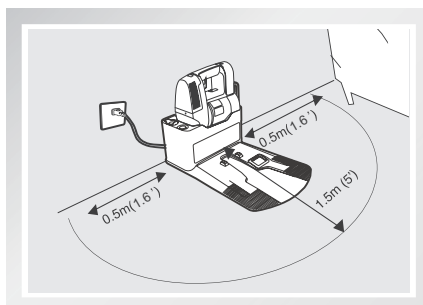
### 1 Colocação da estação de carregamento

- Insira o aspirador de mão na estação de carregamento e certifique-se de que fica bem encaixado.



## 3. Funcionamento e programação

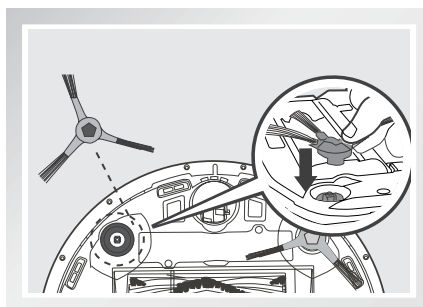
- Coloque a estação de carregamento numa superfície lisa contra a parede, com a base perpendicular ao chão. Mantenha a zona circundante 1,5 m à frente do carregador e 0,5 m de ambos os lados do carregador livre de quaisquer objetos e superfícies refletoras.
- Ligue a estação de carregamento à tomada.



- \* Assim que a estação de carregamento for ligada, o aspirador de mão começará imediatamente a carregar-se.
- \* Depois do DEEBOT analisar o ambiente, não mude a localização da estação de carregamento. Se for necessário mudar a estação de carregamento de lugar, desligue o DEEBOT e volte a ligar, para que o DEEBOT volte a analisar o ambiente.

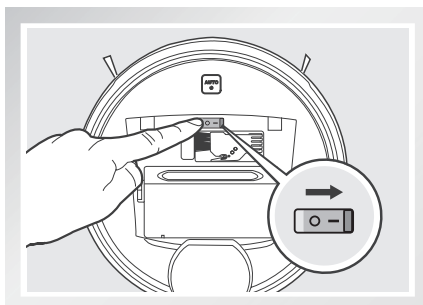
## 2 Instalar as escovas laterais

- Preda as escovas laterais à base do DEEBOT empurrando uma escova em cada ranhura com a cor correspondente, até fazer um clique.



## 3 Ligar

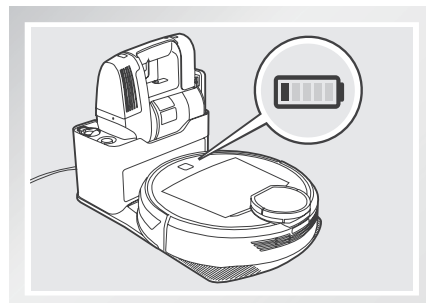
- Abra a cobertura de cima. Coloque o interruptor na posição "I". O painel de controlo iluminar-se-á, o DEEBOT emitirá um som musical e o botão do modo AUTO piscará. O DEEBOT está ligado quando o botão do modo AUTO fica iluminado.



## 3. Funcionamento e programação

### 4 Carregar o DEEBOT

- Coloque o DEEBOT na estação de carregamento certificando-se de que as tomadas de carregamento do DEEBOT e as patilhas da estação de carregamento entram em ligação.

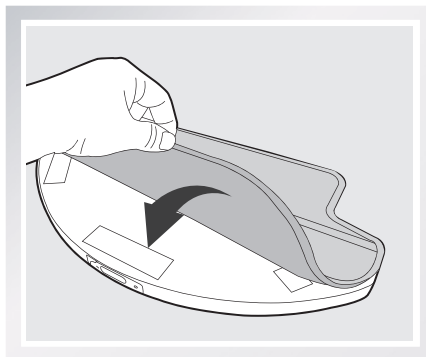


- \* Antes de carregar, certifique-se de que o interruptor está na posição ligada. ("O" indica desligado e "I" indica ligado).
- \* Carregue o DEEBOT durante pelo menos 4 horas antes da primeira utilização. O botão do modo AUTO piscará enquanto estiver a carregar e apagar-se-á quando o DEEBOT estiver totalmente carregado. Para retomar o robô, carregue no botão do modo AUTO do robô ou toque em qualquer botão no ecrã da aplicação.
- \* Retire o reservatório avançado molhado/seco antes de carregar o DEEBOT.

### 5 Prenda um pano de limpeza, se desejar

- Use o sistema avançado de esfregona molhada/seca. Antes de usar, prenda o reservatório acançado molhado/seco e o pano de limpeza avançada molhado/seco.

- \* Ao usar a característica de esfregona, dobre as pontas dos tapetes para debaixo dos mesmos, para que o DEEBOT evite o tapete.
- \* Veja a secção 3.6 Sistema avançado opcional de esfregona molhado/seco para instruções completas.

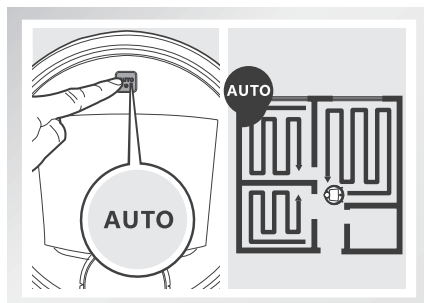


## 3. Funcionamento e programação

### 6 Iniciar

- Carregue no botão do modo AUTO do DEEBOT. O DEEBOT mover-se-á para analisar o ambiente e construir o mapa e, em simultâneo, começará a funcionar no modo de limpeza AUTO.

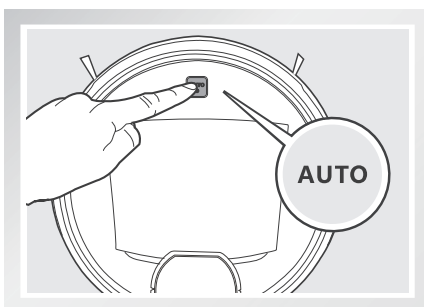
- \* Para poder limpar, o DEEBOT tem de estar ligado.
- \* Para seleccionar outro modo de limpeza, veja a secção 3.3 Seleção do modo de limpeza, para mais detalhes.
- \* Não mova o robô manualmente quando este estiver a limpar ou carregar.



### 7 Pausa

- Coloque o DEEBOT em pausa carregando no botão do modo AUTO do robô.

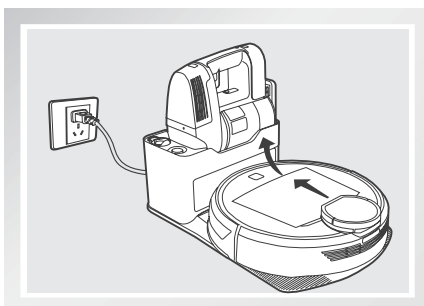
- \* O botão do modo AUTO do painel de controlo do robô parará de brilhar ao fim de 10 minutos com o robô em pausa. Para retomar o robô, carregue no botão do modo AUTO do robô ou toque em qualquer botão no ecrã da aplicação.



### 8 Esvaziamento automático

- Quando o DEEBOT terminar a limpeza ou a bateria ficar fraca, regressará à estação de carregamento para se recarregar. Assim que o DEEBOT se encaixar com sucesso, esvaziará automaticamente a caixa de pó para o aspirador de mão.

- \* O esvaziamento automático durará cerca de 20 segundos. Não retire o aspirador de mão da estação de carregamento durante este processo para evitar fugas de pó ou danos.

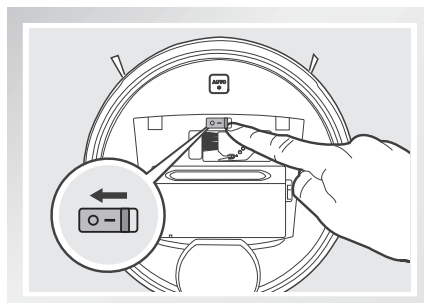




## 3. Funcionamento e programação

### 9 Desligar

- Abra a cobertura de cima do robô. Coloque o interruptor na posição “O” para desligar.




- \* Quando o DEEBOT não funcionar, é sugerido que se mantenha ligado e a carregar.
- \* O DEEBOT perde o mapa quando é desligado. Sugere-se que mantenha o DEEBOT ligado se permanecer no mesmo ambiente doméstico.
- \* No caso do DEEBOT se desligar, para recuperar o mapa do mesmo ambiente doméstico, ligue o DEEBOT e siga as instruções da aplicação ECOVACS.

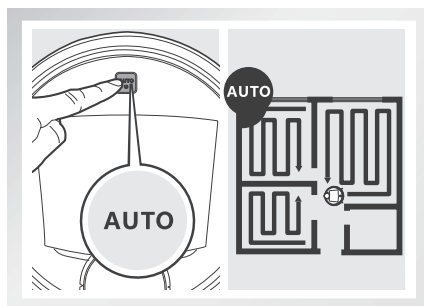
## 3.3 Seleção do modo de limpeza

O DEEBOT tem diversos modos de limpeza à escolha, para limpar com eficácia diferentes tipos de pisos. Os modos de limpeza são selecionados através da aplicação ECOVACS ou do botão do modo AUTO do painel de controlo do robô.

### 1 Modo de limpeza AUTO

Este é o modo mais usado. No modo de limpeza AUTO, o DEEBOT limpa com um padrão de linha reta para trás e para a frente.


- Para iniciar o modo de limpeza AUTO, carregue no botão do modo AUTO do robô ou em  na aplicação.



## 3. Funcionamento e programação


### 2 Modo de limpeza localizada

Este modo é aplicável em locais com uma grande concentração de sujidade ou pó. No modo de limpeza localizada, o DEEBOT concentra-se em limpar uma área específica e regressa à estação de carregamento assim que a limpeza localizada estiver completa.

- Para iniciar o modo de limpeza localizada, carregue em  no ecrã do mapa da aplicação. O DEEBOT limpa o local selecionado e o espaço de 1 m à volta do local.

### 3 Modo de limpeza de área

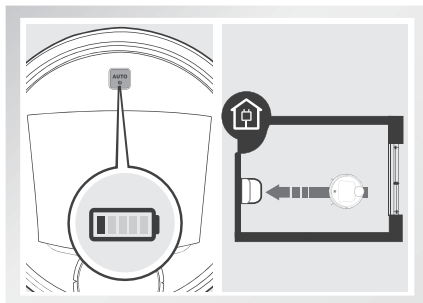
Depois do DEEBOT ter analisado e feito o mapa do ambiente, podem selecionar-se zonas específicas no mapa para serem limpas através do modo de limpeza de área. O modo de limpeza de área só pode ser selecionado através da aplicação.

- Para definir ou eliminar áreas de limpeza, toque em  no ecrã principal da aplicação.

\* O DEEBOT só pode reconhecer uma divisão com uma porta entre 40 cm e 160 cm e um perímetro maior do que 8 m.

### 4 Modo regressar ao carregador

- Quando a bateria fica fraca ou quando o DEEBOT termina a limpeza, o DEEBOT muda automaticamente para o modo regressar ao carregador e regressa à estação de carregamento para se carregar.
- O DEEBOT também pode ser enviado para a estação de carregamento em qualquer momento, selecionando o modo regressar ao carregador no ecrã da aplicação.



\* Depois de tocar no botão do modo de regressar ao carregador no ecrã principal da aplicação, o DEEBOT continuará a limpar até chegar à estação de carregamento. Assim que estiver perto da estação de carregamento, o DEEBOT reduz a potência e encaixa-se delicadamente para se carregar.

## 3. Funcionamento e programação

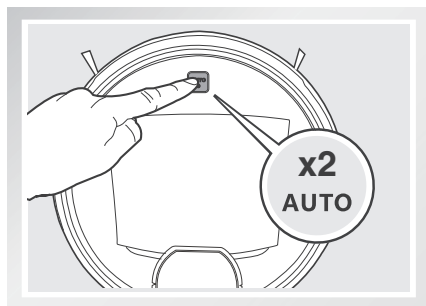
### 3.4 Programar o robô

O DEEBOT tem uma função de agendamento inteligente e horário para agendar a hora da limpeza. O DEEBOT pode ser programado automaticamente para limpar uma vez por dia, à mesma hora, com o agendamento inteligente, usando o painel de controlo do robô. O DEEBOT também pode ser programado semanalmente para limpar uma vez por dia, a uma hora concreta, com o horário através da aplicação. Todas as limpezas agendadas são realizadas no modo de limpeza AUTO ou no modo de limpeza de área, ou seja, o que for escolhido quando agendar as limpezas.

#### Agendar a hora da limpeza

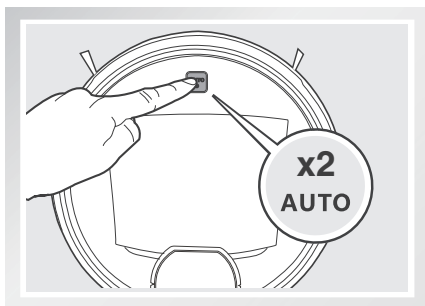
##### 1 Agende a hora da limpeza com o agendamento inteligente.

- O DEEBOT pode ser programado para limpar uma vez por dia, à mesma hora, mesmo se ninguém estiver em casa. Carregue duas vezes no botão do modo Auto do robô para definir a hora atual como sendo a hora de limpeza agendada. O agendamento inteligente é definido com sucesso quando o robô gerar um relatório de voz. O DEEBOT limpa automaticamente à hora de limpeza agendada todos os dias.



##### 2 Cancele a hora da limpeza com o agendamento inteligente.

- Carregue no botão do modo Auto do robô duas vezes. O agendamento inteligente é cancelado quando o robô gerar um relatório de voz.



##### 3 Agende a hora da limpeza com o horário.

O DEEBOT pode ser programado semanalmente para limpar uma vez por dia, numa hora concreta, através da aplicação ECOVACS.

Entre na aplicação ECOVACS. Toque em "..." no canto superior direito do ecrã principal da aplicação. Defina as novas limpezas agendadas e apague as limpezas agendadas existentes em "Horário".

## 3. Funcionamento e programação


---

### 3.5 Definições adicionais

#### Delimitação virtual

**Uma delimitação virtual impede o DEEBOT de limpar uma zona concreta.**

Para definir uma delimitação virtual, toque em  no ecrã do mapa da aplicação.

- \* O DEEBOT pode ser dirigido manualmente para zonas bloqueadas usando  na aplicação.
- \* O DEEBOT regressa à estação de carregamento, mesmo se estiver na zona bloqueada.

#### Função de limpeza contínua com opção de não incomodar

Quando a função de limpeza contínua estiver ligada, assim que o DEEBOT estiver totalmente carregado, este regressará automaticamente à zona que não foi limpa durante a última tarefa de limpeza. O utilizador pode definir uma hora de não incomodar, para proibir o DEEBOT de sair e continuar a limpeza durante a hora definida.

Para mais definições, toque em “...” no canto superior direito do ecrã principal da aplicação. A verificação do registo de limpezas, a definição da função de limpeza continuada, o agendamento da hora de limpeza, a reposição do mapa, a definição da língua do relatório de voz e a atualização do firmware encontram-se nesta área.

## 3. Funcionamento e programação

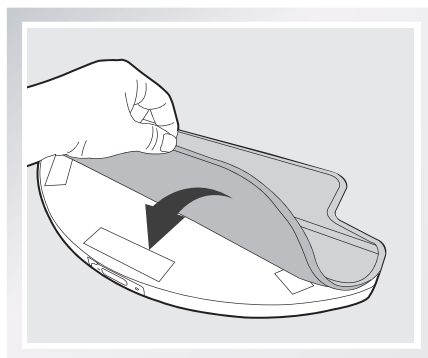
### 3.6 Sistema avançado opcional de esfregona molhado/seco

O DEEBOT tem um sistema avançado de esfregona que usa um pano de limpeza avançada molhado/seco preso ao reservatório avançado molhado/seco. O pano de limpeza avançada molhado/seco humedece automaticamente a esfregona e em seguida seca o piso para uma limpeza sem manchas.

- \* Não use o sistema de esfregona em alcatifa.
- \* Quando usar a opção adicional de esfregona, dobre as pontas dos tapetes para baixo destes, para que o DEEBOT evite o tapete.
- \* Quando usar o sistema de esfregona, não pare o robô, deixe-o ficar parado. Isto evita que o reservatório avançado molhado/seco deixe água no piso.
- \* Retire o reservatório avançado molhado/seco antes de carregar o DEEBOT.

#### 1 Prender o pano de limpeza avançada molhado/seco

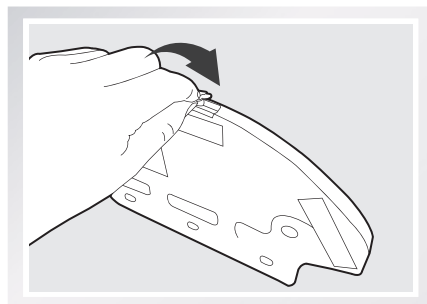
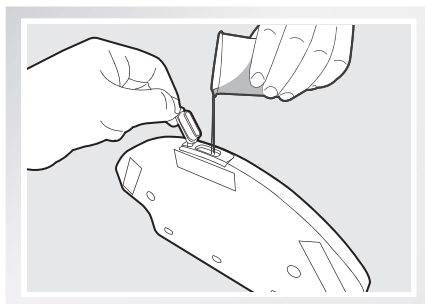
- Prenda um pano de limpeza avançada molhado/seco ao reservatório avançado molhado/seco.



#### 2 Adicionar água ao reservatório avançado molhado/seco

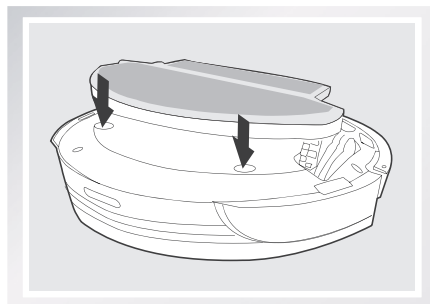
- \* Antes de adicionar água ao reservatório avançado molhado/seco retire-o da base do robô.

Encha o copo medidor fornecido com água. Abra a tampa da entrada de água do reservatório avançado molhado/seco e deite lentamente a água do copo medidor para dentro do reservatório. Feche a tampa da entrada de água.



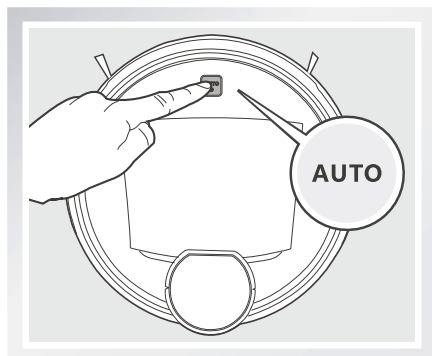
### 3. Funcionamento e programação

Prenda o reservatório avançado molhado/seco à base do robô. Insira as patilhas do reservatório avançado molhado/seco nos encaixes do reservatório avançado molhado/seco na base do robô até ouvir um clique.



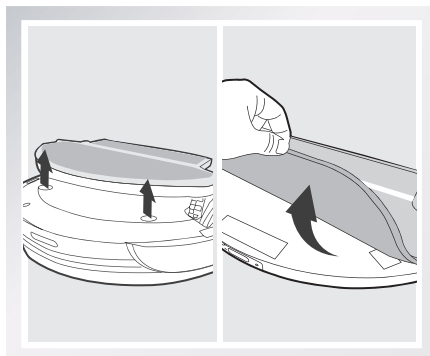
#### Iniciar

Selecione o modo de limpeza desejado. O DEEBOT varre, apanha, aspira, lava e seca no modo desejado



#### Retirar

Quando o DEEBOT terminar a limpeza, retire o reservatório avançado molhado/seco do DEEBOT, despeje quaisquer restos de água e retire o pano de limpeza avançada molhado/seco.



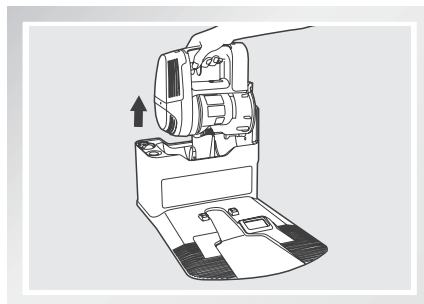
## 3. Funcionamento e programação

### 3.7 Aspirador removível de mão

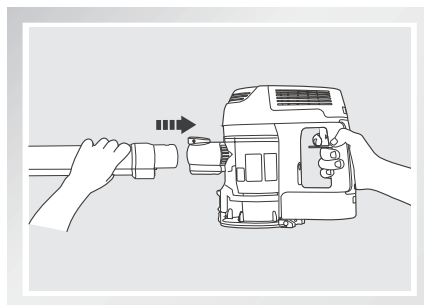
O DEEBOT tem um aspirador de mão removível com peças para limpar algo mais do que o chão.

#### 1 Montar o aspirador de mão

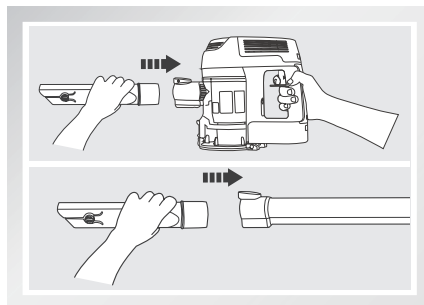
- Retire o aspirador de mão da estação de carregamento puxando para cima.



- O tubo extensível pode ser preso para acrescentar um comprimento variável.

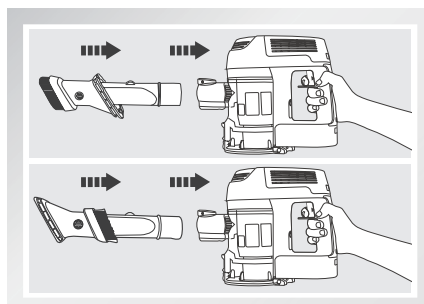


- Para usar a boquilha, prenda-a ao aspirador de mão ou ao tubo extensível.
- Para retirar o tubo extensível ou a boquilha do aspirador de mão, carregue no botão para soltar o tubo extensível/boquilha do aspirador de mão e puxe o acessório para fora.



## 3. Funcionamento e programação

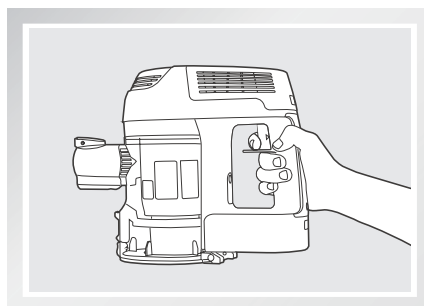
- Para usar a escova de tecido, prenda em primeiro lugar qualquer uma das pontas à boquilha.
- Para retirar a escova de tecido, carregue no botão para soltar a escova de tecido e puxe o acessório para fora.



Acessório	Utilização
Boquilha	Limpa pequenas fissuras, cantos, rodapés, etc.
Escova de tecido	Limpa superfícies macias, tais como sofás, almofadas, cortinas, etc.

## 2 Ligar e desligar

- Carregue e mantenha o botão para ligar o aspirador de mão para o iniciar, ou solte-o para parar o aspirador de mão.





## 3. Funcionamento e programação

### 3.8 Relatório de voz

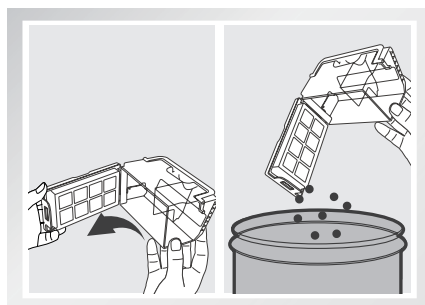
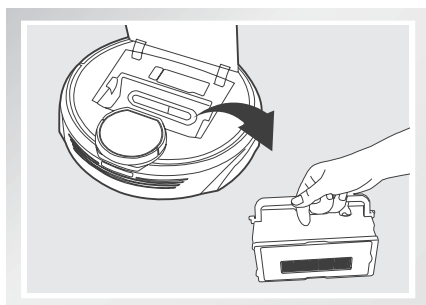
Nº.	Relatório de voz	Situação ou solução
1	A minha hora de limpeza está agendada	Foi definida a hora de limpeza agendada.
2	A minha hora de limpeza está cancelada	Foi cancelada a hora de limpeza agendada.
3	A minha roda de condução está suspensa	Coloque o robô numa superfície lisa para voltar a ganhar tração.
4	A minha roda de condução está bloqueada	A roda de condução está bloqueada por um declive ou uma soleira. Mova o robô manualmente.
5	Estou preso	O DEEBOT está preso em obstáculos do chão. Mova o robô manualmente e/ou retire os obstáculos.
6	Não tenho a minha caixa do pó	Não há caixa do pó ou não está devidamente instalada. Instale ou volte a instalar a caixa do pó e certifique-se de que está bem encaixada.
7	A minha escova está entrelaçada	Verifique se a escova principal e/ou as escovas laterais têm sujidade ou cabelo entrelaçado e limpe-as como indicado na secção 4.
8	A minha bateria está fraca	O DEEBOT não consegue encontrar a estação de carregamento. Coloque manualmente o DEEBOT na estação de carregamento.
9	O meu sistema de navegação falhou	O LDS tem um problema. Contacte a assistência técnica.
10	Estou ligado à rede Wi-Fi	O DEEBOT está ligado à rede Wi-Fi.
11	A hora está sincronizada	A hora do DEEBOT está sincronizada com sucesso com a hora do seu smartphone.
12	Ligação ao Wifi falhada	O DEEBOT não conseguiu ligar-se à rede Wi-Fi
13	A limpeza terminou	O DEEBOT terminou o ciclo de limpeza.
14	Estou a analisar Aguarde.	O DEEBOT está a analisar o ambiente. Aguarde.
15	O meu mapa está a carregar. Aguarde.	O DEEBOT está a analisar e a gerar o mapa. Aguarde.
16	O mapa está pronto	O DEEBOT gerou o mapa.

## 4. Manutenção

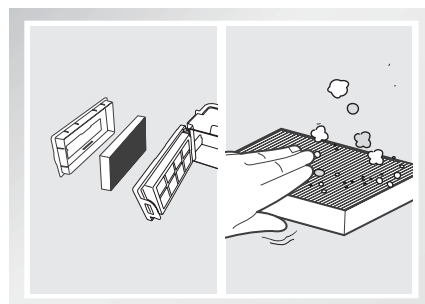
\* Antes de realizar a limpeza e manutenção do DEEBOT, desligue o robô e desligue a estação de carregamento da tomada.

### 4.1 Caixa do pó e filtros

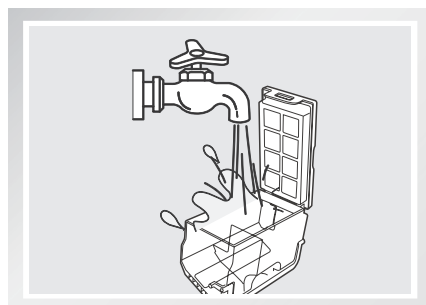
Abra a cobertura superior do robô e retire a caixa do pó. Abra o bloqueio da caixa do pó e despeje-o.



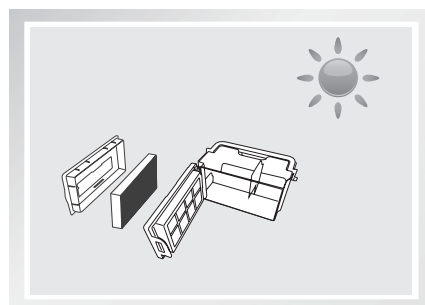
Retire os filtros. Bata levemente no filtro de alta eficácia. Não passe o filtro de alta eficácia por água corrente.



Passe a caixa do pó e o filtro de rede por água corrente.



Seque totalmente a caixa do pó e o filtro de rede antes de os voltar a instalar.



## 4. Manutenção

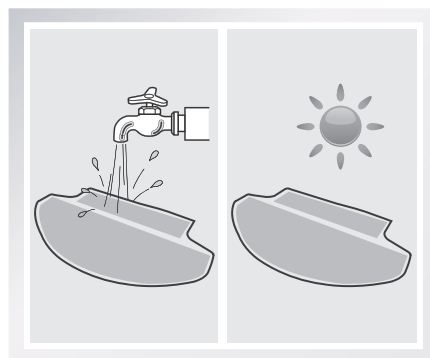
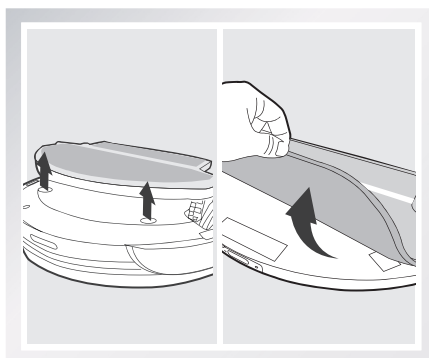
### 4.2 Pano de limpeza avançada molhado/seco, Reservatório avançado molhado/seco

#### Pano de limpeza avançada molhado/seco

Se tiver sido usado o sistema de esfregona, retire o reservatório avançado molhado/seco de baixo do DEEBOT e retire o pano de limpeza avançada molhado/seco.

Despeje quaisquer resquícios de água do reservatório avançado molhado/seco.

Lave o pano de limpeza avançada molhado/seco à mão ou na máquina de lavar roupa e estenda a secar.

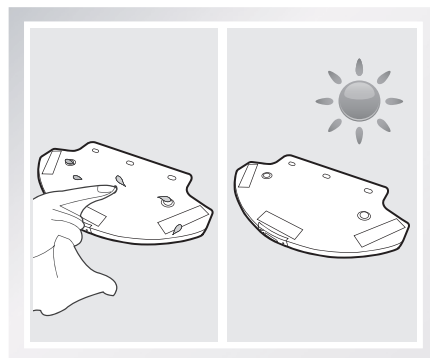
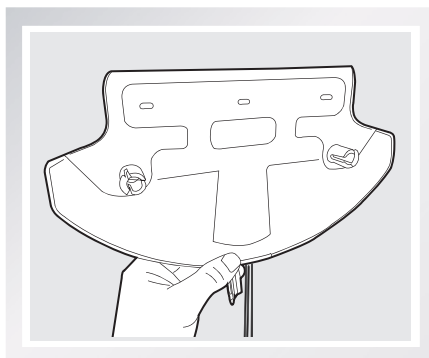


#### Reservatório avançado molhado/seco

Se tiver sido usado o sistema de esfregona, retire o reservatório avançado molhado/seco de baixo do DEEBOT.

Despeje quaisquer resquícios de água do reservatório avançado molhado/seco e deixe secar.

Limpe o exterior do reservatório avançado molhado/seco com um pano seco.



## 4. Manutenção

### 4.3 Escova principal e escovas laterais

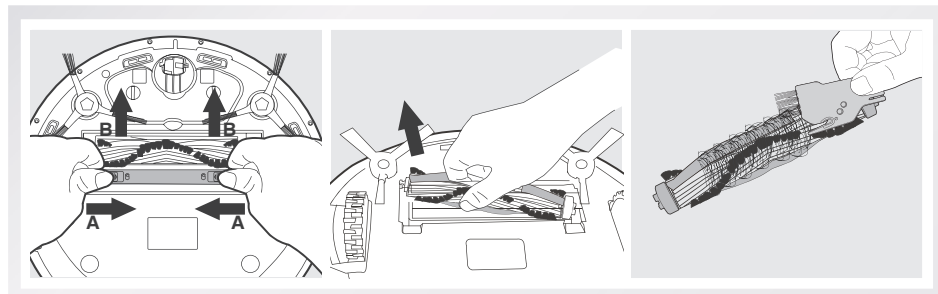
\* Para uma manutenção mais fácil é fornecida uma ferramenta de limpeza multifunções. Manuseie-a com cuidado, pois a ferramenta de limpeza tem pontas afiadas.

#### Escova principal

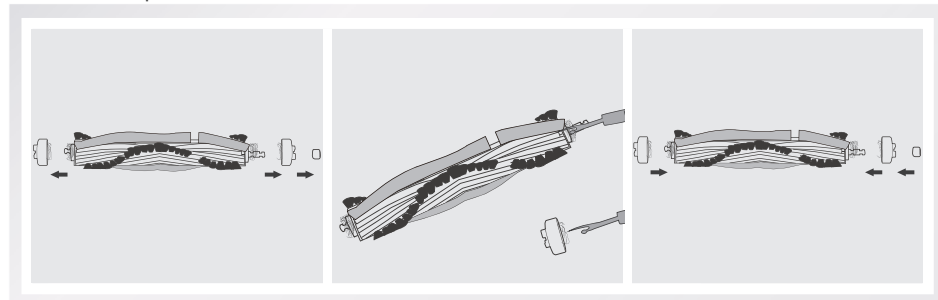
Vire o robô ao contrário. Carregue nos dois botões por baixo da escova principal em direção ao centro do robô. Retire a tampa da escova principal.

Retire a escova principal.

Use a ferramenta de limpeza multifunções para cortar e retirar o cabelo entrelaçado à volta da escova principal.

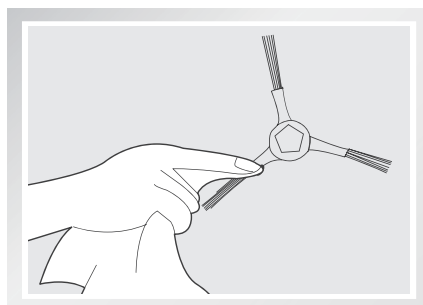


Puxe a porca de plástico na ponta da escova principal. Retire as coberturas de plástico de ambas as pontas. Limpe o cabelo ou sujidade de ambas as pontas da escova principal e de dentro das coberturas de plástico.



#### Escovas laterais

Retire as escovas laterais. Limpe as escovas laterais e as ranhuras com um pano seco.



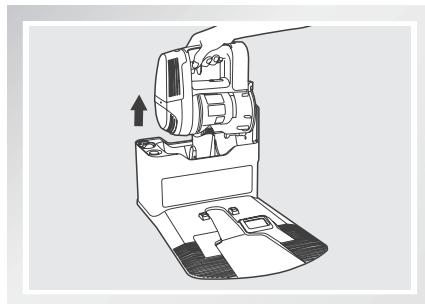
## 4. Manutenção

### 4.4 Aspirador de mão

\* Esvazie o aspirador de mão regularmente e sempre que o pó alcançar a linha MAX, para um desempenho ideal.

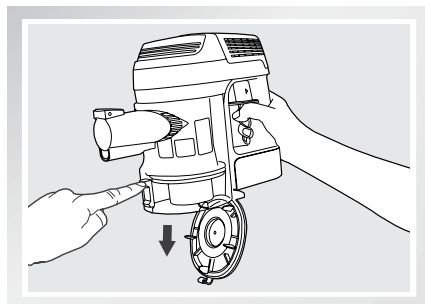
#### 1 Retirar o aspirador de mão

- Retire o aspirador de mão da estação de carregamento puxando-o para cima.



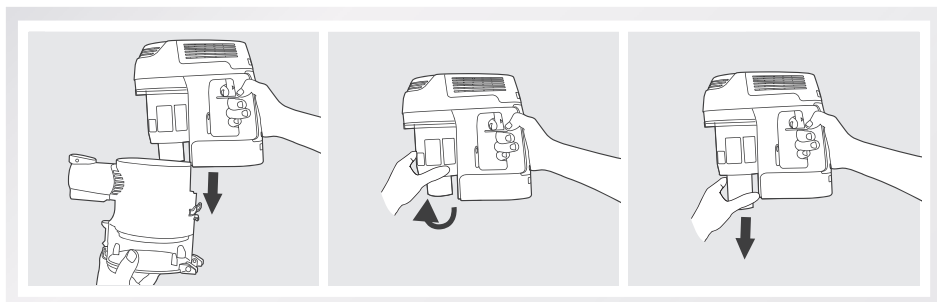
#### 2 Esvaziar o pó

- Carregue no botão para soltar a cobertura do recipiente de pó para soltar a cobertura do recipiente de pó. Esvazie o pó do recipiente.



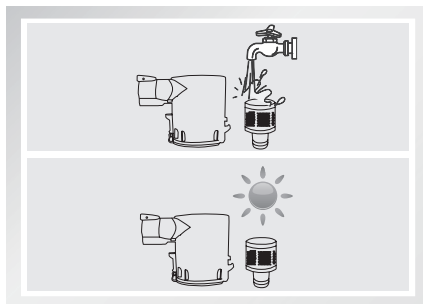
#### 3 Limpeza do recipiente de limpeza de pó e o filtro

- Feche a cobertura do recipiente de pó. Carregue no botão para soltar o recipiente de pó para retirar o recipiente de limpeza de pó. Gire o filtro de rede do recipiente de pó e puxe-o para fora do aspirador de mão.



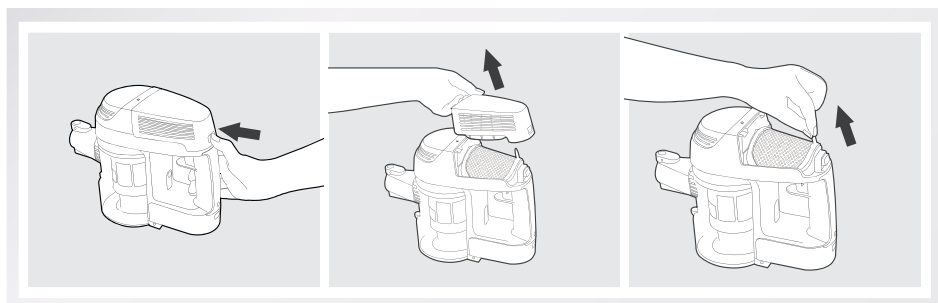
## 4. Manutenção

- Enxague o recipiente de limpeza de pó e o filtro de rede do recipiente de pó com água corrente.
- Deixe secar totalmente o recipiente de limpeza de pó e o filtro de rede do recipiente de pó antes de os voltar a instalar.

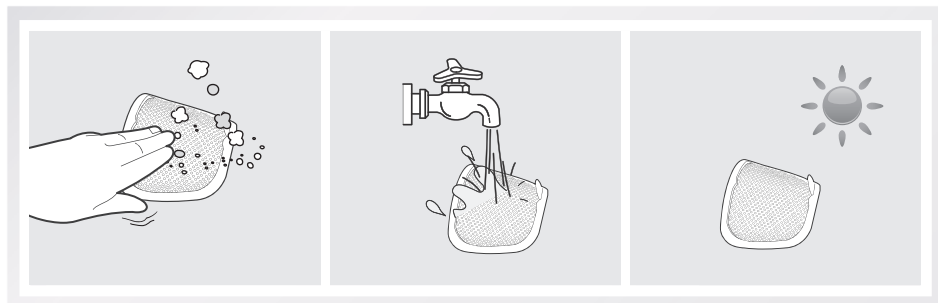


### 4 Limpeza do filtro de saída de ar.

- Carregue no botão para soltar a cobertura da saída de ar para retirar a cobertura da saída de ar. Retire o filtro da saída de ar.



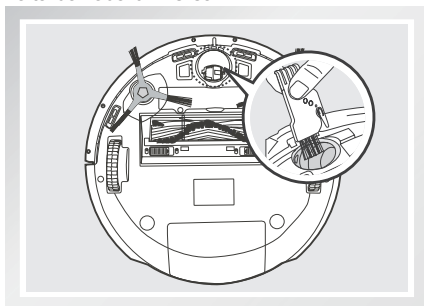
- Bata levemente no filtro para o limpar. Se necessário, enxague o filtro com água corrente e deixe secar totalmente antes de o voltar a instalar.



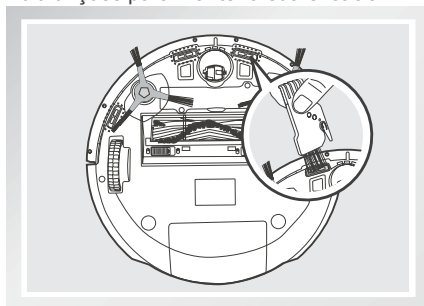
## 4. Manutenção

### 4.5 Outras peças

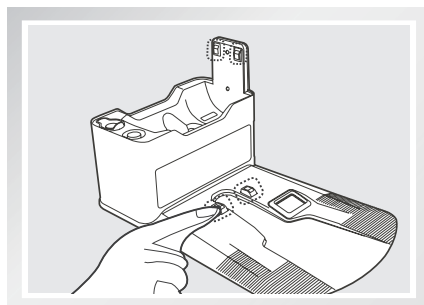
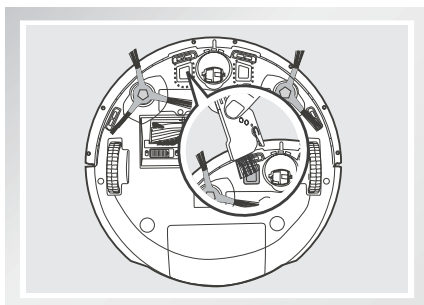
Use a ferramenta de limpeza multifunções para cortar e retirar o cabelo entrelaçado à volta da roda universal.



Limpe os sensores antequeda com a escova ou o lado de feltro da ferramenta de limpeza multifunções para manter a sua eficácia.

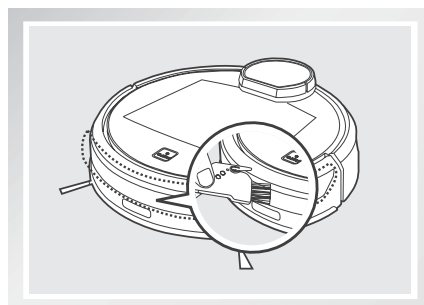


Limpe as tomadas de carregamento e as patilhas da estação de carregamento com uma escova ou com o lado de feltro da ferramenta de limpeza multifunções, para manter a sua eficácia.



\* Evite tocar nas tomadas de carregamento e nas patilhas da estação de carregamento com as mãos molhadas ou com um pano molhado.

Limpe o parachoques com a escova da ferramenta de limpeza multifunções, para manter a eficácia dos sensores anticollisão.



## 4. Manutenção

### 4.6 Manutenção regular

Para manter o DEEBOT com o seu desempenho máximo, faça a manutenção e substituição com a seguinte frequência. Para uma manutenção mais fácil é fornecida uma ferramenta de limpeza multifunções. Maneje-a com cuidado, pois esta ferramenta de limpeza é afiada.

Peça do robô	Frequência de manutenção	Frequência de substituição
lavável/reutilizável	Após cada utilização	Depois de 50 lavagens
Reservatório avançado molhado/seco Recipiente de limpeza do pó	Após cada utilização	/
Filtro de esponja/filtro de alta eficácia	Uma vez por semana (duas vezes por semana, se tiver animais em casa)	A cada 4-6 meses
Escova lateral	A cada 2 semanas	A cada 3-6 meses
Escova principal	Uma vez por semana	A cada 6-12 meses
Caixa do pó Roda universal Sensores antiqueda Tomadas de carregamento Patilhas da estação de carregamento	Uma vez por semana	/

Nota: A ECOVACS produz diversas peças e unidades sobresselentes. Para mais informações sobre as peças sobresselentes, contacte a Assistência Técnica.



## 5. Resolução de problemas

Use esta tabela para resolver os problemas mais comuns ao usar o DEEBOT.

Nº.	Mau funcionamento	Possíveis causas	Soluções
1	O DEEBOT não se carrega.	O DEEBOT não está ligado.	Ligue o DEEBOT.
		O DEEBOT não se ligou à estação de carregamento.	Certifique-se de que as tomadas de carregamento entraram em contacto com as patilhas da estação de carregamento. Se necessário, pode mover o robô manualmente para fazer a ligação.
		A estação de carregamento está desligada enquanto o DEEBOT está ligado, o que provoca o consumo de bateria.	Ligue a estação de carregamento e certifique-se de que o DEEBOT está ligado. Deixe o DEEBOT na estação de carregamento para garantir que a bateria está cheia e o robô pronto a funcionar em qualquer momento.
		A bateria está totalmente descarregada.	Volte a ativar a bateria. Ligue. Coloque o DEEBOT na estação de carregamento manualmente, retire ao fim de 3 minutos a carregar e repita 3 vezes. Em seguida, carregue normalmente.
2	O DEEBOT fica com problemas durante o funcionamento e para.	O DEEBOT está preso a alguma coisa do chão (fios elétricos, pontas de cortinas, franjas de tapetes, etc.).	O DEEBOT tentará de várias maneiras libertar-se do problema. Se não conseguir, retire os obstáculos manualmente, coloque o DEEBOT no local original e reinicie-o.
3	O DEEBOT regressa à estação de carregamento antes de terminar a limpeza.	Quando a bateria fica fraca, o DEEBOT muda automaticamente para o modo regressar ao carregador e regressa à estação de carregamento para se carregar.	Isto é normal. Não é necessária nenhuma solução.
		O tempo de funcionamento varia em função do tipo de piso, da complexidade da divisão e do modo de limpeza selecionado.	Isto é normal. Não é necessária nenhuma solução.

## 5. Resolução de problemas

Nº.	Mau funcionamento	Possíveis causas	Soluções
4	O DEEBOT não limpa automaticamente na hora agendada.	A hora de limpeza agendada é cancelada.	Agende uma hora de limpeza, tal como descrito na secção 3.4.
		A função de limpeza contínua está ligada. O DEEBOT acabou de limpar a área da limpeza agendada.	Isto é normal. Não é necessária nenhuma solução.
		O DEEBOT está desligado.	Ligue o DEEBOT.
		A bateria do robô está fraca, ou este não está na estação de carregamento.	Deixe o DEEBOT ligado e na estação de carregamento para garantir que a bateria está cheia e o robô pronto a funcionar em qualquer momento.
		As peças do DEEBOT estão entrelaçadas com lixo.	Desligue o DEEBOT, limpe a caixa de pó e vire o robô ao contrário. Limpe as escovas laterais e a escova principal como descrito na secção 4.
5	O DEEBOT não consegue ligar-se à rede de Wi-Fi doméstica.	O nome de utilizador ou senha introduzidos do Wi-Fi doméstico estão incorretos.	Introduza o nome de utilizador e a senha do Wi-Fi doméstico corretos.
		O DEEBOT não está dentro do alcance o sinal do Wi-Fi doméstico.	Certifique-se de que o DEEBOT está dentro do alcance o sinal do Wi-Fi doméstico.
		A definição da rede foi feita antes do DEEBOT estar preparado.	Ligue o interruptor. Carregue no botão RESET com uma agulha. O DEEBOT está pronto para definir a rede quando o DEEBOT tocar uma música e a luz indicadora de Wi-Fi piscar lentamente.
		O sistema operativo do seu smartphone precisa de ser atualizado.	Atualize o sistema operativo do seu smartphone. A aplicação ECOVACS funciona em iOS 9,0 e superior e Android 4,0 e superior.

# EU-Declaration of conformity

---


Document number: 0006

Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.

Address: No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu Province, China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

---

<b>Product designation:</b>	<b>Automatic battery-operated cleaner</b>
<b>Brand:</b>	
<b>Model:</b>	<b>DR98</b>
<b>Specification:</b>	<b>Electrical appliances for household and similar purposes</b>

---

## EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive 1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

---

## Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013  
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014  
EN 60335-2-29:2004 + A2:2010  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1  
EN 62311:2008  
IEC62321:2008  
EN 50564: 2011

Signature: 

General Manager: Zhuang Jianhua

Date: 2017-5-5



**Model/Modell: DR98**

**Vacuum Cleaner(The Floor Cleaning Robot)/  
Vakuumreiniger(Der Bodenreinigungsroboter)**

Rated voltage/Nennspannung: 14.8V DC

Use only with docking station/

Nur mit Ladestation verwenden CH1459A

S/N:



CLASS 1 LASER PRODUCT  
IEC 60825-1:2014

**MADE IN CHINA**



